

2022 年 1 月份預留比賽航道安排
Special Race Course Arrangement – January 2021

日期 Date	活動時間 Activity Time	賽馬會石門 賽艇中心 出艇時間 Boat Outing Time from JCSMRC	封河 時間 River Closure	活動 Event	預留比賽航道 Race Course (標誌牌/ Distance Mark)	@主辦 單位 Organizer	架設航道 日期/時間 Race Course Setup Work (Date/Time)	拆卸航道 日期/時間 Race Course Dismantle (Date/Time)
9.1.2022 (日) (Sun)	08:30 - 18:00	08:00 – 16:15 比賽時暫停開放 (只供參與比賽的賽艇使用) Temporary closure during race (Only for participants in the rowing race) (所有艇隻必須於上午 8 時前返回賽馬會石門賽艇中心碼頭 All Rowing Boats MUST Return to Pontoon of JCSMRC on or before 08:00 a.m.)	無 Nil	第 18 屆香港中文大學賽艇錦標賽 18 th CUHK Rowing Championships	“0-1000” 米/M 標誌牌 /Distance Marker	CUHK	無 Nil	無 Nil
23.1.2022 (日) (Sun)	08:30 - 18:00	08:00 - 14:00 比賽時暫停開放 (只供參與比賽的賽艇使用) Temporary closure during race (Only for participants in the rowing race) (所有艇隻必須於上午 8 時前返回賽馬會石門賽艇中心碼頭 All Rowing Boats MUST Return to Pontoon of JCSMRC on or before 08:00 a.m.)	無 Nil	城門長途賽 Head of Shing Mun	“-500-3000” 米/M 標誌牌 /Distance Mark	HKCRA	無 Nil	無 Nil
30.1.2022 (日) (Sun)	08:30 - 18:00	08:00 - 18:00 比賽時暫停開放 (只供參與比賽的賽艇使用) Temporary closure during race (Only for participants in the rowing race) (所有艇隻必須於上午 8 時前返回賽馬會石門賽艇中心碼頭 All Rowing Boats MUST Return to Pontoon of JCSMRC on or before 08:00 a.m.)	無 Nil	香港科技大學賽艇錦標賽 HKUST Rowing Championships	“0-2000” 米/M 標誌牌 /Distance Mark	HKUST	無 Nil	無 Nil

備註/ Remarks:

上述所列航道將會預留作活動之用，請各中心使用者切勿於上述比賽日期和時間內進入該段活動航道及密切留意河面的狀況，以免發生危險，多謝合作。

The captioned river course will be reserved for related activity. Centre Users please keep clear and pay special attention on the river during the above specific periods to avoid accident. Thank you for your co-operation.

基於安全及保安考慮，賽艇中心使用者須在任何時候於本中心內攜帶或出示有效的使用者証予職員查核。

For safety and security reasons, all Centre users must present their own valid Centre User Card upon the request from staff or inside the Rowing Centres.

Remarks:備註:

CUHK	=	Chinese University of Hong Kong	香港中文大學
HKCRA	=	Hong Kong, China Rowing Association	中國香港賽艇協會
HKUST	=	Hong Kong University of Science and Technology	香港科技大學

通告有效期直至 : 2022 年 1 月 31 日 / Notice Effective till: 31st Jan 2022



中國香港賽艇協會
Hong Kong, China Rowing Association
29/12/2021